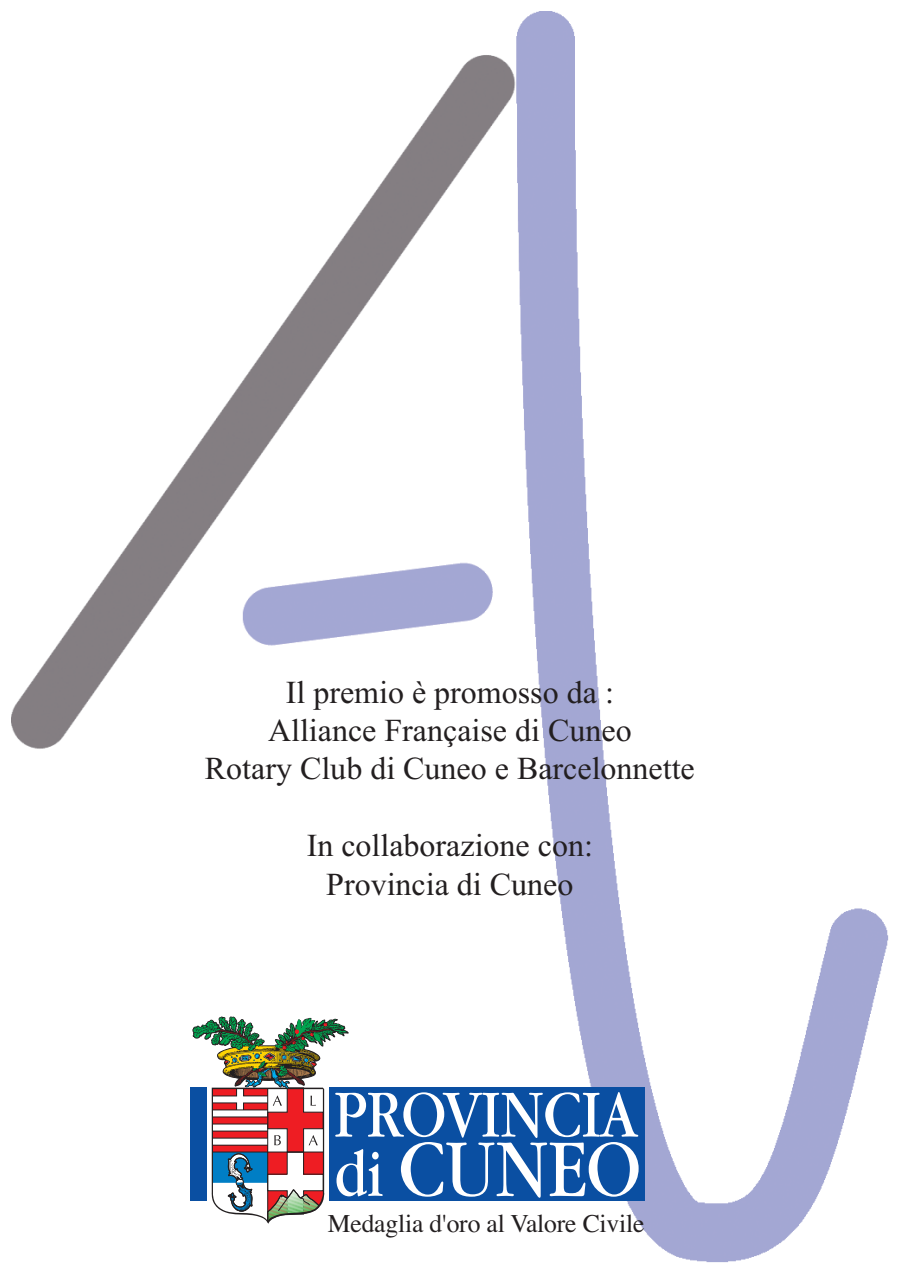




Premio Poetico

Inter-Vlpes

2012 - Sesta edizione



Il premio è promosso da :
Alliance Française di Cuneo
Rotary Club di Cuneo e Barcelonnette

In collaborazione con:
Provincia di Cuneo



Premio Poetico Transfrontaliero Inter-Alpes

La 1° edizione del Premio Poetico Transfrontaliero Inter-Alpes è stata lanciata nell'a.s. 2006-2007 dai Rotary Club di Cuneo e dal Rotary Club Nice-Riviéra in collaborazione con l'Ufficio Scolastico Provinciale, la Provincia di Cuneo e l'Alliance Française di Cuneo.

La presente pubblicazione raccoglie le poesie inviate nell'ambito 6° edizione del premio conclusasi nel giugno 2012. Fanno parte di questa edizione anche le poesie francesi, secondo premio ex aequo, pervenute dal lycée André Honnorat e premiate dal Rotary Club di Barcelonnette.

Sono inoltre pubblicate le poesie in lingua italiana e in lingua francese francesi inviate da studenti italiani e giudicate degne di pubblicazione.

Al momento attuale, viene promossa la 8° edizione del Premio Poetico Inter-Alpes, a.s. 2013-2014 che vede la partecipazione del Rotary Club francese di Barcelonnette e la partecipazione dell'Association des Professeurs d'Italien della Costa Azzurra, oltre alla continua partecipazione dell'Alliance française di Cuneo.

La poésie est passion du monde
d'avant les mondes,
amour de la langue
d'avant les langues,
enfance de l'enfance
babel
d'avant les phrases.

Gérard Arseguel
Poeta

Presidente Provincia di Cuneo

Sono lieta di constatare che, pure in momenti problematici, la poesia resta una grande passione alla quale i giovani consacrano le loro migliori energie, sensibilità e impegno intellettuale.

Auguro a questa iniziativa che mette in valore le più elevate qualità dei nostri studenti di poter proseguire il proprio percorso con successo gratificando un numero sempre maggiore di partecipanti.

Gianna Gancia
Presidente Provincia di Cuneo

Assessorato alla Cultura della Provincia di Cuneo

Sono lieta di poter dare avvio a questa VIII edizione del Premio Poetico Transfrontaliero Inter-Alpes che ha visto fino al momento presente la redazione di circa 800 poesie sia in lingua italiana che in lingua francese inviate da studenti italiani di tutte le regioni come pure da studenti francesi.

Presento a tutti, studenti e docenti, i miei migliori auguri per la continuazione di questa importante iniziativa culturale.

Assessore alla Cultura e all'Istruzione
della Provincia di Cuneo
Dottssa Licia Viscusi

Rotary Club di Cuneo

Il Rotary Club di Cuneo promuove questa manifestazione internazionale ottemperando al suo dettato statutario di intervenire per sviluppare migliori relazioni e comprensione all'interno della società in cui si trova ad operare. In questo senso il Premio Poetico ha funzionato come catalizzatore degli interessi degli studenti partecipanti che hanno potuto esprimere la loro sensibilità nei confronti dei diversi aspetti della vita, ottenendo dei risultati sempre notevoli e, in qualche caso, raffinati, dimostrando in concreto le grandi possibilità delle giovani energie.

Massimo Chiossi
Presidente del
Rotary Club di Cuneo

Rotary Club di Barcelonnette

Le Rotary Club de Barcelonnette participe avec grand plaisir au Prix Poétique Transfrontalier Inter-Alpes piloté par son homologue italien de Cuneo, et en collaboration avec l'Alliance française de Cuneo. C'est pour nous un grand honneur de pouvoir encourager des jeunes étudiants français dans l'expression poétique en langue italienne. Nous sommes convaincus que c'est par cet engagement quotidien sur le terrain, que passent les grandes actions internationales. Nous avons conscience de contribuer avec le Club Rotary de Cuneo à bâtir l'avenir de cette jeune génération.

Merci aussi aux enseignants et à tous ceux qui collaborent à la réussite de cette magnifique action.

Philippe Joly
Président du
Rotary Club de Barcelonnette

Ufficio Scolastico Provinciale

Mi congratulo con i promotori di questa bella iniziativa che coinvolge in una fantastica kermesse poetica i giovani dei due paesi in un ritrovato momento di fraternità al di là delle differenze e delle lingue.

L'interculturalità non è una parola astratta per la nostra Provincia e le numerose produzioni poetiche elaborate dagli studenti cuneesi in lingua francese lo dimostrano.

Giuseppe Bordonaro
Direttore Ufficio Scolastico Provinciale
Di Cuneo

Alliance française di Cuneo

Malgrado le difficoltà e le divergenti tendenze linguistiche il poetare in lingua romanza permane un esercizio intellettuale che ancora appassiona i nostri giovani e ne dimostra le indubbe capacità linguistiche. Un grazie di cuore a tutti i docenti che fin dalla scuola primaria si impegnano per trasmettere questo ricco patrimonio culturale e linguistico alle nuove generazioni.

Manuela Vico
Presidente Alliance française
di Cuneo

PREMIO POETICO TRANSFRONTALIERO INTER-ALPES

1. PREMI ROTARY CLUB

- **Primo premio ex aequo in lingua italiana**

DAYANA

Nessuno la può più ascoltare
agli angeli si è messa a cantare
la bambina che è andata per mare
quando ancora continuava a sognare.

Alberto MANNUCCI

Liceo Govone - Alba

VIOLENZA SULLE DONNE

Come il gelo sui germogli,
come le nuvole sul sole,
come la pioggia su un petalo di fiore.

Francesco SCHELLINO

IC Í Lalla Romanoî - Demonte

- **Secondo premio ex aequo in lingua italiana**

SCHEGGIA DI BELLEZZA

I suoi capelli sono bruni d'oro
La sua voce è come un canto di coro
Fresca e perfetta è la carnagione
La bellezza è l'incarnazione
Con degli occhi colori meraviglia
E le sue labbra sono saporite come la ciliegia
Leggera come il vento
Sorridente come il sole contento

Chloé COUSTOULIN

Lycée André Honnorat - Barcelonnette

L'INCUBO

Nello scuro della notte calante
Sorge un'ombra inquietante
Degli occhi avidi si aprono
La creatura si avvicina
Le sue mani si stringono
L'ombra ora si avvicina

Si può vedere il suo viso, finalmente
Aveva i capelli neri e folti
Il suo corpo era prominente
I suoi passi noncuranti
Poi, le labbra arricciate,
Grida : « RABBIA ! »

Juliette LEROND-DUPUY

Lycée André Honnorat - Barcelonnette

- Terzo premio

AMORE AMARO

Volavo sulla arcobaleno
che attraversava
il tempo delle bambole.
Donavo innocente il mio cuore
al mondo anelante di baci.
La felicità arrossiva come
una sposa davanti al suo sposo.
Ora tutto si è perso
in un passato sfocato.
Mi hai imprigionato
in uno spazio senza uscita,
dove solo la morte mi è amica.
Mi hai rubato la chiave
del mio essere donna.
Mi hai ingannato
con il tuo amore amaro,
ergendoti a giudice
della mia felicità.
E ora sopravvivo
con un raggio di libertà
in questa landa opprimente,
come un riflesso
di luna sul mare.

Valeria GOSMAR
Università di Torino

- **Premio della critica ex aequo**

ASSENZA

Fermarsi.
Fermarsi con la mente,
lasciando vagare
la penna su questo foglio bianco,
alla luce di una fioca lampadina.
Navigare con le parole,
forse sospese,
forse interrotte o mai pronunciate.
Avanza inerte,
quella pungente sensazione
di vuoto perverso,
occupa e invade
interiori cavità, privandole
di brillanti gioie.
La tua assenza
a poco a poco,
rimane.

Roberta FORMISANO

Liceo Pellico - Cuneo

LÌ C'È ANCORA IL CIELO

Lì c'è ancora il cielo
Dove le nubi si diradano
E si rincorrono pigre e
Scalze.
Lì vorrei essere
Per potermi innamorare di te
Della tua carne e del tuo dolore
Delle tue lacrime
Delle tue labbra
Belle come solo mille sono.
Un uomo.
Mi bagna
La pioggia
(Sulle palpebre le gocce
Scendono fino all'incavo della spalla).
Il sole,
Nemmeno più
Il sorriso di un passante
Mi scalda

Francesco CASALES

Liceo Pellico - Cuneo

2. PREMI ALLIANCE FRANÇAISE DI CUNEO

Primo premio

DES ENDROITS

Je ne pourrai jamais partager avec toi l'odeur
de cette terre mouillée, de cette herbe coupée ;
je ne pourrai jamais partager avec toi le son
du fleuve qui glisse fougueux.

Tu ne verras jamais ce vert insistant,
jamais toi, tu ne toucheras ces écorces rugueuses.
Nous ne goûterons pas ensemble la pluie légère
qui tombe au cours des jours d'été.

Ce désert d'arbres majestueux et
de fleurs de printemps
a une beauté extraordinaire
et désarmante.

Tandis que j'attends suspendue,
je me promène seule
dans ces lieux mystérieux où
le vent sifflant souffle si fort sur le cœur
d'une jeune fille mélancolique.

Angelica CIOCCA

Liceo Govone - Alba

Secondo premio

HYPOCRITE SINCÉRITÉ

Tu as beau dire qu'il faut s'adapter au monde mais
Est-ce un véritable monde
cette Cage

de justes assassins
de magiciens divins

de pêcheurs impeccables
de capables incapables

de fous normaux
de moralistes vénaux

de vrais invraisemblables
de faux improbables

de morts-vivants?

Nadia BOFFA

Liceo Govone - Alba

Terzo premio

SOUS LE CIEL LOURD DE NUAGES

Je me lève de bonne heure le matin.
Je m'habille rapidement.
Je prépare mes valises.
Je sors de chez moi pour aller à la gare.
Je vais au guichet des billets.
Je porte ma malle de espoirs.
Je sors de la salle pour passer sur le quai
en attendant le train.
Mais quel jour est-ce aujourd'hui?
Quels jours serons-nous demain?
Et après-demain?
Je m'assieds déçue en attendant un départ
qui n'arrive jamais.
Et pourtant j'espère, j'espère sans cesse
sous ce ciel lourd de nuages.

Eldia PIAZZA
Liceo Cocito - Alba

3. POESIE SELEZIONATE PER LA PUBBLICAZIONE : SCUOLE SUPERIORI

LUNA

Questa notte la luna si è di nuovo
schiantata contro la mia finestra.
Fino al mattino ho dormito nel cielo.

Claudia ALBINA

Liceo Cocito - Alba

PENTAGRAMMA

Ti guiderò nel tempo,
in quello tempestoso sarò il sole
ed in quello afoso l'ombra.
Ti farò sognare sogni soavi.
Non c'è più ragione per frenare l'immaginazione.
Non c'è più ragione per dormire: buongiorno e sogni d'oro.
Presso di me la tua anima riposerà,
ti farò volare oltre il muro di Berlino
delle tue insicurezze,
rimarrò con te, come nessun'altro mai.
Non c'è più ragione per frenare l'immaginazione.
Buongiorno e sogni d'oro:
premi: play.
Buongiorno e sogni d'oro:
premi: Play.

Dennis CEKKAN

Liceo Cocito - Alba

SOLI D'INVERNO

Gocce di cioccolato
scendono sugli occhi
e piume candide
sovrastano il mio cielo
soffice cotone si scioglie
in lacrime brillanti
che corrono leggere,
spegnendo quel fuoco
che infiamma il viso
tuo d'angelo.
Tutto si confonde
in questo nulla
puro ed incerto.
Nessuno;
solo noi
solo le nostre labbra.
Gli sguardi persi nel tempo;
le mani congiunte in un bacio
che sa d'infinito.

Selva TARASCO

Liceo Cocito - Alba

LIBERTÉ

Je veux aller loin,
loin d'ici,
loin du bruit de la ville
Je veux aller sur un arbre,
en plein air.
Une petite maison,
toute seule
juste avec moi-même,
en écoutant le chant des oiseaux et
le frottement des feuilles.
Je veux vivre dans un pays
qui s'appelle liberté
Maintenant je dois descendre,
je dois retourner à la réalité ;
un pays si parfait
ne peut exister
que dans mon cœur.

Vittoria ALBESANO

Liceo Govone - Alba

GIOIOSI I TUOI PASSI

Gioiosi i tuoi passi
nel mare di fronde,
cantando i tuoi soffi
nel sole di marzo.
E corri felice
saltando le ombre
Ignaro del vento
che scuote il mio petto.

Selina SQUAROTTI

Liceo Govone - Alba

LE NAUFRAGE

Impuissante, je pense à mon existence,
Utopie: cette illusion où
Le temps n'arrête pas son cours,
Les heures se cachent derrière le brouillard,
Et moi, je meurs chaque jour un peu plus.

En vain je cherche à me sauver,
Le naufrage de ma vie est arrivé,
Rapide, il m'a amené sur une île:
Le désert m'entoure, mon cœur est vide
Je suis seule, je tombe lasse

Et je meurs.

Denise VENTURINO
Liceo Govone - Alba

HEUREUSE JEUNESSE

Dans une rue ensoleillée la sagesse marchait
Lentement,
Les cheveux blancs comme un papier
Suivaient le souffle du vent
Et j'aperçois
Guerre, amour, paix, douleur,
Une vie entière devant moi
Maintenant si éphémère.
Frappée par ce regard
Face à son passé,
Face à notre présent,
Face à mon futur
Je peux seulement baisser les yeux.

Enrica ROBERTO
Liceo Govone - Alba

CIÒ CHE SEI

Solo, abbandonato
nel mare in tempesta.

Spera, resisti
la battaglia è cominciata.

Combatti, vivi
il fato ti accompagna.

Rifletti, respira
perché questo è tutto ciò che hai
e tutto ciò che sei.

Fabrizio GIUGALE

Istituto Baruffi - Ceva

INFINI

Parfois
Je voudrais devenir une étoile,
une étincelle de lumière
pure et sincère;
je voudrais resplendir
dans le ciel,
pour capturer ton regard,
pour chauffer ton cœur,
et te donner seulement
un éphémère sourire.

Parfois
Je désire être toujours
Avec toi,

de veiller sur toi
en silence,
comme un ange gardien.
Mais je ne peux que rester
Ici, immobile
Sous ce ciel magnifique,
pour contempler encore
les étoiles lointaines,
et pour retrouver encore une fois
tes yeux dans l'infini.

Monica BARBERO
Liceo Bodoni - Saluzzo

PAURA DELLA PIOGGIA

Ho qualcosa dentro, che mi distrugge.
Se all'inizio mi regala un sorriso, subito dopo
scendono lacrime: è il pensiero di te, è sapere che tu,
non sei mio. Sì, proprio tu, che mi hai stravolto
la vita, arrivato come un raggio di sole nel bel mezzo
dell'autunno.
Tu, che appena sparisce, su me scabatte un diluvio,
fatto delle lacrime che mi fai piangere.
È crudele che il mio umore dipenda da te: ora ti voglio,
come non mai. Ti voglio, quanto tutto l'universo,
tutto l'universo andata e ritorno,
come se il suo essere infinito non fosse abbastanza.
Strano il tempo, fuori: pare rifletta le mie emozioni,
a volte la mia speranza. Sai, oggi pioveva,
ma questa sera ho visto il cielo più bello di quest'anno,

quando si è schiarito al tramonto.

Questione di giorni, e pioverà di nuovo:

pioverà molto. Tu tornerai, lo sento,

e poi, mi ritroverò sola, ancora una volta.

Ma lotterò contro quella stramaledetta voglia di aspettarti, perché
non posso più perdermi i giorni di sole per paura della pioggia.

Chissà, spero di sapere finalmente un giorno,

che sei felice, che non ti manca niente,

anche se avrei voluto essere io

la tua felicità.

Giorgia PANSA

Liceo Peano È Cuneo

NOTTE

Onda di stelle insonni o tardive
giunge sbuffando sparisce spumeggia
giunge naufragando la Venere lieve
abbandona già il porto tra addii di cicale
ai monti rimbecca il bosco e la neve
la civetta sta scalza nella notte che sale

Francesca BRUNO

Liceo Peano È Cuneo

FANTASIA

La fantasia,
l'arte
di saper volare con la mente,
distruggere le barriere dell'incomprensione
con un sorriso,
la gioia
di credere in un lieto fine
e l'inventiva
di irradiare luce con
poche e semplici parole.

Giulia LAZZARIN

Istituto de Amicis - Cuneo

LA LIBERTÀ

Nel suo sguardo
vedo il riflesso della sua anima,
trasparente,
ma anche sfuggente.
Nell'oscurità della notte si intravedono
i suoi occhi azzurri,
zaffiri che risplendono
nel buio del crepuscolo accanto alla luna piena,
lucente
e sorprendente,
come una stella cadente.
Quella stessa notte
la mia anima fluttuò nel cielo,
tra le nuvole senza segreti,
come degli amuleti.

Mi sentii rinascere dall'oscurità
il mio dolce amore
risvegliò il mio onore
come il mio animo perduto,
riportandolo all'uscio.
Provai un sentimento di purezza,
come l'aquila
che vola fiera nella volta celeste
sopra un paesaggio agreste,
senza temere le tempeste.

Viviana BOTTASSO

Istituto Bonelli - Cuneo

IO E TE

Io e te,

siamo cresciute insieme

mi hai salvato da qualche pasticcio

mi hai abbracciata

mi hai detto "ciao"

E ora sei partita

Senza nessun preavviso

Tu non ci sei più perché

Sei salita su una nuvoletta

e da lì non sei più scesa

Adele DESANA

Istituto Bonelli - Cuneo

PERLE NERE

Perle nere,

sguardi lucenti

persi nel vuoto,

sorrisi di bimbi

spenti da lacrime silenti

che scorrono sui loro visi.

Angeli neri

Che si chiedono un perché,

piccoli eroi

di una guerra senza fine.

Fame, degrado

senza un futuro

Perle nere

occhi pieni di speranza

che sanno ancora,

regalare un sorriso

a chi li avvicina

e gli dona . . . un pugno di riso!

Thomas GHIBAUDO

Istituto Bonelli - Cuneo

CREPUSCOLO

La città dei morti
splende nella luce
dell'ultimo sole.
Gli abitanti suoi

dormono nell'ombra
dei loro fallaci
e freddi soggiorni.
Giovani fiori caduti

testimonian
il giacer loro.
E intanto, penose
anime pellegrine

vagano per le
di lei strade,
contemplando lor
ultima meta.

Fulvio MUSCATELLO
Liceo Curie - Pinerolo

4. POESIE SELEZIONATE PER LA PUBBLICAZIONE : SCUOLE MEDIE

CHISSÀ

Chissà se il vento
sopporta l'inquinamento,
chissà se i pesci
sono felici di stare nel mare,
chissà se il vento
sfiorando le foglie fa loro il solletico,
chissà se l'aereo quando passa
spaventa le nuvole,
chissà se gli uccelli
sono felici di volare,
chissà se il giorno
sa di essere giorno,
chissà se il terremoto
è solo lo sbadiglio della Terra.
Chissà se tutti questi perché
un giorno verranno rivelati.

Domenica BERNARDI

IC Í Lalla Romanoî - Demonte

L'UCCELLO FRINGUELLO

Sta sull'albero un fringuello
gorgheggiando un ritornello

Un ragazzo cattivello ò vagabonda
lancia un sasso con la fionda

Cade a terra l'uccellino
fermo è ormai il suo cuoricino.

Eqtriste, lo so, ma mi è venuta così.

Soifien EL FAKIR

IC Í Lalla Romanoî - Demonte

ALICE

Arrivò all'improvviso,
spuntò con un sorriso
era piccola piccola, paffutella
ma per me era troppo bella
forse perché era mia sorella.

Le manine e i piedini
eran proprio piccolini
la boccuccia e i suoi occhietti
alla mia vista sembravan perfetti.

Or crescendo pian pianino
l'accompagno nel suo cammino
io son grande, lei piccina
è Alice la mia sorellina.

Camilla TOMASIN

IC Í Lalla Romanoî - Demonte

ALBA

La notte volgeva alla fine
il cielo iniziava a farsi chiaro
al sole era suonata la sveglia
doveva andare a scaldare madre
terra. Quando i deboli raggi sfiorarono
la terra tutto riprese vita le libellule si
libravano nell'aria il gallo cantava:
era mattina

Marco PIGAGLIO

IC Í Lalla Romanoî - Demonte

HO SOGNATO

La prof d'italiano le mie poesie leggeva e gli errori correggeva,
con la matita li segnava e con il rosso li cancellava.

Diceva: %Questo verso è troppo corto questo è un po' lungo,
qui la rima fa difetto questo verso è molto stretto!

Questi versi male sono scritti, qui gli errori sono fitti!+

Io dicevo: %Ma prof, per favore, li ho scritti con il cuore!+

Poi la prof scoppia in una gran risata un poco sguaiata
che non è mai finita.

Oh, cielo! È impazzita!!!

Silvia PALLADINO

IC Sommariva È Perno

INVERNO

Nuvole di nebbia
avvolgono il mondo
e i sogni nell'anima sembrano dormire.

Riposa la terra sotto una bianca coperta
nell'attesa di un tiepido raggio che la svegli.

Cadono fiocchi lenti e bellissimi,
solamente acqua
ma sembrano diamanti
se sai guardarli con occhi di meraviglia.

Francesco REVELLO

IC Sommariva È Perno

IL ROSSO

Il rosso..il nostro colore..
Una delle tante cose che ci unisce..
Una delle tante altre nostre passioni..
Un colore niente più..
Ma è il nostro colore..
È il colore più bello al mondo..
Il rosso mi fa sentire bene..
Mi fa sentire libera,amata..
È anche la causa della mia pazzia..
Il rosso sei tu..
Niente di più..
La cosa più bella al mondo..

Francesca CORBIA

IC Sommariva È Perno

PENSIERI

I pensieri sono come nuvole,
leggeri e quasi invisibili
a volte ti colpiscono,
pensi di piangere
per quello che è accaduto nella tua mente.
I pensieri sono infiniti,
come il mare
e ti portano lontano.
Mille puntini luccicanti che alle volte
Si infrangono
Con le illusioni.
I pensieri sono come una guida,
ma spesso ingannano.
Certe volte è meglio seguire il cuore.

Morena CURIA

IC Sommariva È Perno

CAMBIARE IL MONDO

Se io potessi cambiare il mondo
comincerei da un girotondo,
con tutti bimbi sorridenti
che si divertono e sono contenti.
La prima cosa che farei
il pane a tutti io darei,
e se potessi far di più
anche un bel tiramisù.
Se poi potessi continuare
la serenità voglio portare,
eliminando dalla terra
anche ogni piccola guerra.
E per finire il cambiamento
vorrei dare un suggerimento,
che costa poco sul proprio viso
regalare a tutti un bel sorriso.

Christian NERVO
IC Sommariva Perno

LA PRIMAVERA

Lucciole belle, venite da me;
son principessa, son figlia di re.
Ho trecce d'oro filato fino
ho un usignolo che canta su un pino,
una corona di nidi alle gronde,
una cascata di glicini bionde,
un rivo vivace, limpido, fresco,
fiori di mandorlo, fiori di pesco.
Ho veste verde di vento cucita
tutta di piccoli fiori fiorita;
occhi di stelle nel viso sereno,
dolce profumo di viole e di fieno
e per il sonno dei bimbi tranquilli
la ninna nanna felice dei grilli.

Enrica DORIO
IC Sommariva È Perno

LE PAROLE

Le parole sono come il vento,
volano via in un attimo.

Le parole sono come l'oceano,
tumultuose.

Le parole sono come l'abbraccio di un amico,
di conforto.

Ma possono essere brutte parole,
allora ci buttano giù.

Le parole sono parole,
senza di esse non ci sarebbe vita.

Marta OTTOBRINO
IC Sommariva È Perno

VOCI

Sentiamo intorno a noi voci carine
come cascate che sgorgano dai monti;

altre stridule, forti o cristalline,
voci fioche, amorose e suadenti,
che sospirano parole per gli amanti.

Sono dolci le voci delle mamme
quando cullano i loro bimbettini;

tremanti le voci dei vecchietti
quando narrano storie già vissute.

Delle campane le voci sono sempre acute
quando alla sera annunciano il finir del dì.

A volte il vento soffia trasformando voci
che sembrano pronunciar nomi;

altre volte il suo sibilo stende suoni
che paiono musiche armoniose.

Ma c'è una voce dentro di noi
che spesso ignoriamo:

altro non è che voce intima e chiara di coscienza.

Gloria CORAGLIA
IC Sommariva Perno

5. POESIE SELEZIONATE PER LA PUBBLICAZIONE : UNIVERSITÀ

GEROGLIFICO

Forse siamo sprofondati
in un sonno millenario
ed è per questo che ci arrivano
i confusi barbagli della luce.
Come di meriggio al mare
che tutto è calmo e il vento
placato
placcato d'oro e lapislazzuli
il manto blu delle acque
e riflette profondità celesti
e abissali.
Pare un manoscritto, questa
distesa di geroglifici luminosi,
il mare dall'alto dei colli
incorniciato di velluto e argento.

Marta GAS

Università degli Studi di Torino

LAGO

Un piccolo
specchio di cielo
riflette, stamane,
i primi raggi di sole.
Danzano a ritmo
e si specchiano,
vanitose,
le fronde dei frassini.
Increspato dal venticello leggero
e gelido di primavera,
si arrende al ciondolio,
il lago.

Stefania VASSALLO

Università degli Studi di Torino

PREMIO TRANSFRONTALIERO INTER-ALPES
SOMMARIO DELLE POESIE DELLA VI EDIZIONE
2011 – 2012

1. PREMI ROTARY CLUB

Primo Premio ex aequo in lingua italiana

Alberto MANNUCCI, *Dayanna*, Liceo Govone – Alba p.1

Francesco SCHELLINO, *Violenza sulle donne*, IC “Lalla Romano” – Demonte p.1

Secondo Premio ex aequo in lingua italiana

Chloé COUSTOULIN, *Scheggia di bellezza*, Lycée André Honnorat – Barcelonnette p.2

Juliette LEROND-DUPUY, *L'incubo*, Lycée André Honnorat – Barcelonnette p.2

Terzo Premio

Valeria GOSMAR, *Amore amaro*, Università di Torino – Torino p.3

Premio della critica ex aequo

Roberta FORMISANO, *Assenza*, Liceo Pellico – Cuneo p.4

Francesco CASALES, *Li c'è ancora il cielo*, Liceo Pellico – Cuneo p.4

2. PREMI ALLIANCE FRANÇAISE DI CUNEO PER POESIE IN LINGUA FRANCESE

Primo Premio **Angelica CIOCCA**, *Des endroits*, Liceo Govone – Alba p.5

Secondo Premio **Nadia BOFFA**, *Hypocrite sincérité*, Liceo Govone – Alba p.5

Terzo Premio **Eldia PIAZZA**, *Sous le ciel lourd de nuages*, Liceo Cocito – Alba p.6

3. POESIE SELEZIONATE PER LA PUBBLICAZIONE - SCUOLE SUPERIORI

Claudia ALBINA , <i>Luna</i> , Liceo Cocito – Alba	p.7
Dennis CEKKAN , <i>Pentagramma</i> , Liceo Cocito – Alba	p.7
Selva TARASCO , <i>Soli d'inverno</i> , Liceo Cocito – Alba	p.7
Vittoria ALBESANO , <i>Liberté</i> , Liceo Govone – Alba	p.8
Selina SQUAROTTI , <i>Gioiosi i tuoi passi</i> , Liceo Govone – Alba	p.8
Denise VENTURINO , <i>Le naufrage</i> , Liceo Govone – Alba	p.9
Enrica ROBERTO , <i>Heureuse jeunesse</i> , Liceo Govone – Alba	p.9
Fabrizio GIUGALE , <i>Ciò che sei</i> , Istituto Baruffi – Ceva	p.10
Monica BARBERO , <i>Infini</i> , Liceo Bodoni – Saluzzo	p.11
Giorgia PANSA , <i>Paura della pioggia</i> , Liceo Peano – Cuneo	p.12
Francesca BRUNO , <i>Notte</i> , Liceo Peano – Cuneo	p.13
Giulia LAZZARIN , <i>Fantasia</i> , Istituto de Amicis – Cuneo	p.13
Viviana BOTTASSO , <i>La libertà</i> , Istituto Bonelli – Cuneo	p.14
Adele DESANA , <i>Io e te</i> , Istituto Bonelli – Cuneo	p.15
Thomas GHIBAUDO , <i>Perle nere</i> , Istituto Bonelli – Cuneo	p.15
Fulvio MUSCATELLO , <i>Crepuscolo</i> , Liceo Curie, Pinerolo	p.16

4. POESIE SELEZIONATE PER LA PUBBLICAZIONE - SCUOLE MEDIE

Domenica BERNARDI , <i>Chissà</i> , IC "Lalla Romano" – Demonte	p.17
Soifien EL FAKIR , <i>L'uccello fringuello</i> , IC "Lalla Romano" – Demonte	p.17
Camilla TOMASIN , <i>Alice</i> , IC "Lalla Romano" – Demonte	p.18
Marco PIGAGLIO , <i>Alba</i> , IC "Lalla Romano" – Demonte	p.18
Silvia PALLADINO , <i>Ho sognato</i> , IC Sommariva – Perno	p.19
Francesco REVELLO , <i>Inverno</i> , IC Sommariva – Perno	p.19
Francesco CORBIA , <i>Il rosso</i> , IC Sommariva – Perno	p.20
Morena CURIA , <i>Pensieri</i> , IC Sommariva – Perno	p.20
Christian NERVO , <i>Cambiare il mondo</i> , IC Sommariva – Perno	p.21
Enrica DORIO , <i>La primavera</i> , IC Sommariva – Perno	p.21
Marta OTTOBRINO , <i>Le parole</i> , IC Sommariva – Perno	p.22
Gloria CORAGLIA , <i>Voci</i> , IC Sommariva – Perno	p.22

5. POESIE SELEZIONATE PER LA PUBBLICAZIONE - UNIVERSITÀ

Marta GAS , <i>Geroglifico</i> , Università degli Studi di Torino	p.23
Stefania VASSALLO , <i>Lago</i> , Università degli Studi di Torino	p.23